

# E241 - Capture Robin! The Determination of the Straw Hats!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17]** ---

This scent... Could it be...?

**[00:22]** ---

Hey, Chopper, what's the matter?!

**[00:29]** ---

Hey, Chopper?!

**[00:31]** ---

Oops!

**[00:37]** ---

Hey, Chopper! Are you okay?!

**[00:40]** ---

Hey, are you okay?!

**[00:42]** ---

Are you hurt?

**[00:45]** ---

What on earth is going on...

**[00:48]** ---

Starting to run so sudden... ly...

**[00:52]** ---

I knew she'd be here.

**[00:57]** ---

--Robin!

--Robin-chan!

**[01:00]** ---

I won't... return to you guys.

**[01:05]** ---

We're parting ways here... in this town...

**[01:10]** ---

I carry a darkness within me  
that you guys don't know about.

**[01:14]** ---

This darkness will destroy you someday.

**[01:19] ---**

As a matter of fact, I'm pinning this  
crime on you and planning to run away.

**[01:26] ---**

The situation will get worse.

**[01:28] ---**

Robin-chan! I don't get what you're saying!  
What happened to you?!

**[01:32] ---**

Robin! Let's go back together!

**[01:37] ---**

Although I only spent a short  
time with you, after today...

**[01:41] ---**

...I'll never see you again.

**[01:45] ---**

Thank you for being nice to a person like me.

**[01:50] ---**

Goodbye.

**[01:57] ---**

Wait...

**[01:59] ---**

Hey... wait...

**[02:03] ---**

I can't...

**[02:05] ---**

...accept this.

**[02:08] ---**

Wait!

**[02:13] ---**

Stop joking!

**[02:15] ---**

Wait! Robin-chan!

**[02:20] ---**

Robin!

**[02:36] ---**

I lost sight of her.

**[02:37] ---**

Yeah.

**[02:41] ---**

--Chopper...

--Hm?

**[02:45] ---**

You go join Luffy and the others and tell  
them everything that just happened...

**[02:50] ---**

...without leaving a single word out.

**[02:53]** ---

--What're you gonna do?  
--We'll part ways here for a bit.

**[02:58]** ---

Well, don't worry. I won't do anything reckless.

**[03:06]** ---

*It's all right! Now let's move forward*

**[03:11]** ---

*with the sun always in our hearts*

**[03:14]** ---

*As power passes through our clasped hands*

**[03:18]** ---

*let's grab hold of our wishes*

**[03:29]** ---

*Working together, let's ride the giant waves*

**[03:36]** ---

*Let's hurry toward the excitement--  
there's the starting signal*

**[03:44]** ---

*Now's the time to set sail-- let's raise anchor*

**[03:51]** ---

*Cut through the rainbow-colored wind  
and head for a sea of adventure*

**[03:58]** ---

*It'll be a journey fraught with injury*

**[04:01]** ---

*but what you cherish most will be right there*

**[04:05]** ---

*And if you get into a jam*

**[04:09]** ---

*I'll always be there to protect you*

**[04:12]** ---

*It's all right! Now let's move forward*

**[04:16]** ---

*with the sun always in our hearts*

**[04:20]** ---

*If a storm hits, let's put  
our arms around each other*

**[04:23]** ---

*and gaze at the light beyond*

**[04:27]** ---

*If we gather up the pieces of our dreams*

**[04:31]** ---

*they'll make a map leading to tomorrow*

**[04:34]** ---

*So let's grab hold of our wishes*

**[04:37]** ---

*under the same flag-- together, we're one*

**[04:43]** ---

*One Piece*

**SIGN** "Capture Robin!

The Determination of the Straw Hats"

**[05:04]** ---

--Hold it!

--Hold it right there!

**[05:06]** ---

Don't let them get away!

**[05:11]** ---

What's wrong with you?!

**[05:13]** ---

It was going to happen eventually!

**[05:14]** ---

With this many people, it'd be  
strange if they didn't find us!

**[05:17]** ---

You can't get away from us anymore!

**[05:21]** ---

This way!

**[05:26]** ---

This way!

**[05:33]** ---

H-Huh?

**[05:35]** ---

Where'd they go?

**[05:36]** ---

Look in every nook and cranny!

**[05:38]** ---

What about the alleys?!

**[05:39]** ---

Couldn't they have climbed  
up on some rooftop?!

**[05:42]** ---

Dammit! They shook us off?!

**[05:44]** ---

But they definitely ran in this direction!

**[05:46]** ---

Shall we check over there?!

**[05:48]** ---

Then, we'll search inside the buildings!

**[05:50]** ---

All right, then! Let's split  
into two groups and search!

**[05:53]** ---

Yeah!

**[05:57]** ---

Is it okay now?

**[05:57]** ---

Not yet.

**[06:00]** ---

Where did you lose them?!

**[06:05]** ---

A bit longer.

**[06:28]** ---

Ah...

**[06:34]** ---

Please...

**[06:36]** ---

Come back some other time!

I'm evacuating now. Stop pestering me!

**[06:41]** ---

Please... I've got money.

**[06:45]** ---

As much lumber, tar, and rope  
as this amount will buy...

**[06:50]** ---

Also, some nails, latches, and tinplates...

**[06:53]** ---

I'm closing the shop.

**[06:55]** ---

Ah... I'm sorry, but...

**[07:02]** ---

Tsk... Okay, then.

**[07:05]** ---

But you can't buy that much  
with this little money.

**[07:08]** ---

Th-Then, to make up for the rest,  
I'd like to exchange my tools.

**[07:12]** ---

Hey, hey, don't be ridiculous! Stop it!

**[07:15]** ---

I only sell. To think you're tryin' to barter...  
What are you, a bumpkin?

**[07:27]** ---

Geez... You win.

**[07:37]** ---

H-Hey! Are you okay carrying that  
stuff when you're injured that badly?

**[07:42]** ---

Surely you have friends, right?! Hey!

**[07:47]** ---

See, what did I tell you?

**[08:06]** ---

Hey, hold on a sec, lad!

**[08:10]** ---

I'm okay. This is nothing.

**[08:12]** ---

--Hey!

--What is it? Are you gonna...

**[08:15]** ---

No...

**[08:16]** ---

Here. Take these. You're hungry, right?

**[08:24]** ---

Thank you.

**[08:26]** ---

Sure... Be careful going back.

**[08:35]** ---

Be careful going back!

**[08:48]** ---

These're good.

**[08:50]** ---

These're really good.

**[08:53]** ---

What a considerate pops he was.

**[09:08]** ---

The waves are getting quite high.

**[09:17]** ---

Don't worry. It'll be okay.

**[09:28]** ---

You're a ship... that flew in the sky!

**[09:34]** ---

Don't worry!

**[09:47]** ---

What's the matter, all of a sudden?

**[10:06]** ---

What's wrong, Franky?

**[10:20]** ---

Bro?

**[10:22]** ---

I'm getting ticked off!

**[10:24]** ---

Maybe it's about time to  
go on another rampage!

**[10:28]** ---

Bro! Wait for us!

**[10:32]** ---

Thanks for the drink, Blueno!

**[10:38]** ---

What happened to Franky  
all of a sudden, Kokoro-san?

**[10:45]** ---

Beats me... How should  
I know... how idiots think?

**[11:05]** ---

I guess things have finally calmed down.

**[11:07]** ---

"Finally calmed down"?!

**[11:09]** ---

You had all those shipwrights chasing after you!

**[11:12]** ---

That's why we ended up  
getting dragged into it, too!

**[11:15]** ---

I said it was unavoidable, didn't I?

**[11:18]** ---

At any rate, Chopper, I'm surprised  
you found out where we were.

**[11:22]** ---

--Your scent.  
--Oh, yeah.

**[11:25]** ---

Hm? Come to think of it, where's Sanji?

**[11:27]** ---

Well...

**[11:43]** ---

Did Robin really say that?!

**[11:47]** ---

Yeah.

**[11:55]** ---

We all... were prepared for it, right?

**[12:00]** ---

Even though it was for a  
short time, we let Robin,

**[12:03]** ---

who showed up as an enemy, come on board.

**[12:05]** ---

It'd be embarrassing if we ran  
away because we got scared.

**[12:12]** ---

Isn't it about time for us to settle this matter...

**[12:16]** ---

...as to whether that woman is... foe or friend?

**[12:36]** ---

The situation will get worse.

**[12:39]** ---

After today... I'll never see you again.

**[12:47]** ---

So you're sure that Robin said that, Chopper?

**[12:52]** ---

Yeah.

**[12:54]** ---

She said she wouldn't see us after today.

**[12:58]** ---

It also sounds like she's  
declaring that she'll do something

**[13:01]** ---

that could worsen the situation  
before the day is over.

**[13:07]** ---

Look at how big a fuss

**[13:10]** ---

the attempted assassination of  
the mayor caused in this town.

**[13:13]** ---

If it's possible to make the situation worse,

**[13:16]** ---

there's only one thing she can do.

**[13:18]** ---

This time for sure... Assassinate the mayor...

**[13:24]** ---

It's natural to think that way.

**[13:28]** ---

But we know that she's pinning  
her crime on us on purpose,

**[13:33]** ---

so it's possible that this could be a trap  
to lure us out to the scene of the crime.

**[13:38]** ---

Trap...

**[13:39]** ---

If we're at the spot of the  
assassination carried out tonight,

**[13:43]** ---

the crime will easily be pinned on us.

**[13:45]** ---

Hey! You already sound  
like Robin is really our foe!

**[13:50]** ---

I'm talking about the possibility.

**[13:53]** ---

It's not that I've decided on either.

**[13:56]** ---

If I already decide either to believe her or not,

**[14:00]** ---

if the truth turns out to  
be the opposite of that...

**[14:03]** ---

...it'll slow down my reaction.

**[14:11]** ---

If something is to happen,  
it'll be tonight. Are we going?

**[14:15]** ---

We are.

**[14:25]** ---

I don't mind going... but there's a problem.

**[14:31]** ---

Sanji-kun saw Robin walking  
with someone, right?

**[14:35]** ---

Iceberg-san said the same thing.  
She was with someone with a mask on.

**SIGN** "Mr. Iceberg Falls Victim to Assassin"

**[14:41]** ---

But it wasn't any of us.

**[14:45]** ---

He must be the reason why  
Robin suddenly changed.

**[14:48]** ---

Isn't he making Robin do bad things?!

**[14:52]** ---

That would be fortune.

**[14:54]** ---

If this guy is Robin's real friend,  
then that would be misfortune.

**[14:58]** ---

But "someone with a mask on"  
can't be a clue. That's the problem.

**[15:04]** ---

What's our goal?

**[15:06]** ---

We'll capture Robin.

**[15:16]** ---

Otherwise, we won't know anything.

**[15:20]** ---

True. Thinking about it is a waste of time.

**[15:23]** ---

But, come to think of it...

**[15:24]** ---

...the World Government has been trying  
to capture that woman for twenty years,

**[15:29]** ---

and yet, it still hasn't happened.

**[15:32]** ---

But if we wanna know the truth,  
that's the only way.

**[15:37]** ---

Okay, I'll do my best, too!

**[15:40]** ---

Well then, let's go...

**[15:42]** ---

...to Galley-La Company!

**[15:49]** ---

Dammit! The night is coming at last.

**[15:53]** ---

Paulie-san! This is it! The backstreets  
will become dangerous soon.

**[15:58]** ---

Yeah. Let's go back.

**[16:01]** ---

I'm gonna head to the main office.

**[16:02]** ---

Okay!

**[16:04]** ---

Hey, guys! We're going back!

**[16:07]** ---

Straw Hat! Show yourself!

**[16:12]** ---

Where're you hiding?!

**[16:14]** ---

Straw Hat! That bastard...!

**[16:19]** ---

I thought the guy had at least a bit of mettle.

**[16:23]** ---

But he doesn't even show himself.

**[16:25]** ---

But Bro, the entire island holds  
a grudge against them right now.

**[16:29]** ---

She's right. They must be  
running from place to place.

**[16:34]** ---

By the way, what's the matter?  
What're you guys doing?

**[16:37]** ---

We're vulnerable to strong winds from the front.

**[16:43]** ---

More importantly, Bro, the way you're raging today is different from usual.

**[16:47]** ---

Letting stuff build up inside you isn't like you.

**[16:50]** ---

Shut up! I'm like that this week!

**[16:54]** ---

--Bro!

--Hm?

**[16:56]** ---

--Bro! Bro!

--That's Zambai and the others.

**[17:00]** ---

Bro! Did you beat up those bastards?

**[17:04]** ---

No, not yet.

**[17:05]** ---

There was some crazy interference. They got away.

**[17:08]** ---

What?!

**[17:09]** ---

They got away from you when you were angry?!

**[17:12]** ---

What strong luck they have!

**[17:14]** ---

I see... Since that weak long-nosed guy was fixing their ship all by himself,

**[17:21]** ---

I just assumed that you beat up the others.

**[17:24]** ---

Huh? You found one of them?!

**[17:27]** ---

Y... Yes, on their ship.

**[17:33]** ---

If you've found one of them, that makes it easy.

**[17:36]** ---

We can use him to drag them all out!

**[17:41]** ---

B-Bro is showing his bad guy face.

**[17:45]** ---

Well then, you guys! Starting now, march throughout the town...

**[17:51]** ---

...shouting, "We've got Long-nose!"

**[17:53]** ---

If you don't want him to sink in the sea,  
**[17:55]** ---  
come to the warehouse under the bridge!  
**[17:57]** ---  
Franky sends his regards!"  
**[18:03]** ---  
To make it true, I'm gonna  
go kidnap Long-nose.  
**[18:08]** ---  
Okay, Bro! Leave it to us!  
**[18:32]** ---  
You're big, but your baggage is big, too, huh?  
**[18:36]** ---  
This is my special bed.  
**[18:37]** ---  
Aqua Laguna! Aqua Laguna!  
**[18:41]** ---  
Aqua Laguna is coming!  
**[18:45]** ---  
We're Aqua Laguna!  
**[18:48]** ---  
Run!  
**[18:49]** ---  
So what's going on with those culprits?  
**[18:52]** ---  
I heard that they haven't been caught after all.  
**[18:55]** ---  
How disturbing. Ahh, what a pain...  
**[18:59]** ---  
It's said that they might attack again  
tonight in the confusion of the storm.  
**[19:03]** ---  
Aqua Laguna is here!  
**[19:06]** ---  
But it'll be crazy tonight.  
**[19:08]** ---  
I heard that all the craftsmen  
will be guarding the main office.  
**[19:13]** ---  
Whoa! That's pretty serious!  
**[19:15]** ---  
How many are there in the Straw Hat Pirates?  
**[19:19]** ---  
Some people said 50. Others said 100.  
**[19:24]** ---  
The captain's got a 100 million  
bounty on his head, after all.

**[19:26]** ---

Some said that 3,000 of his men  
would advance from the sea!

**[19:31]** ---

That sounds totally dangerous!

**[19:39]** ---

Galley-La Company! Form a line,  
and don't leave any openings!

**[19:43]** ---

Yeah!

**[19:45]** ---

Don't allow even a single rat inside!

**[19:47]** ---

Yeah!

**[20:05]** ---

Bring it on!

**[20:09]** ---

Shut up, coo coo! Be quiet, Tilestone!

**[20:15]** ---

I was told that they weren't on the sea train.

**[20:18]** ---

Then they're still somewhere  
on this island, huh?

**[20:22]** ---

But they're fools if they really  
appear with all these guards around.

**[20:26]** ---

I heard that an idiot plunged in here  
in the middle of the day today.

**[20:31]** ---

Don't think using your common sense.

**[20:34]** ---

Well...

**[20:36]** ---

They don't have to go this far.

**[20:39]** ---

They're doing it voluntarily.

**[20:42]** ---

They're treating me like a king.

**[20:44]** ---

By the way, why did you put up Nico  
Robin's wanted poster in your room?

**[20:49]** ---

Are you curious?

**[20:53]** ---

A little.

**[20:58]** ---

It's better if you don't know.

**[21:03]** ---

She is... a devil.

**[21:33]** ---

Tons of people are guarding the place.

**[21:36]** ---

It's a little far.

**[21:38]** ---

You can just stretch your arm  
and go flying there, right?

**[21:40]** ---

But after the commotion starts, okay?

**[21:42]** ---

Yeah. If we cause a commotion before  
they do, they'll just take advantage of it.

**[21:48]** ---

Listen up!

**[21:50]** ---

Don't miss even the slightest movement!

**[21:52]** ---

Yeah!

**[22:20]** ---

*A piece of a dream that we started grasping*

**[22:23]** ---

*Chasing after something constant*

**[22:26]** ---

*We send our aspirations sailing into the sky*

**[22:32]** ---

*Even when we're exhausted*

**[22:34]** ---

*We have a compass that can  
search for something constant*

**[22:37]** ---

*Say, do you think we can keep it forever?*

**[22:43]** ---

*At the end of the dream  
that we will reach someday*

**[22:46]** ---

*We want to be adults as we  
are now as much as possible*

**[22:49]** ---

*We pray to this endless sky that we look up at*

**[22:51]** ---

*Eternally... Eternally...*

**[22:54]** ---

*Wild fantasies from our childhood*

**[22:57]** ---

*We trace unforgettable memories*

**[23:00]** ---

*And try to keep the embers  
burning that still consume us*

**[23:06]** ---

*To this familiar sunny sky*

**[23:09]** ---

*Together we entrust our feelings*

**[23:11]** ---

*We go beyond the changing time*

**[23:14]** ---

*Eternally... Eternally...*

**[23:25]** ---

What was that explosion?!

**[23:26]** ---

So they've finally started taking action.

**[23:28]** ---

The craftsmen are being  
attacked by weird people!

**[23:31]** ---

Robin is definitely in that commotion.

**[23:33]** ---

Listen. Think that we'll never be able to  
see Robin again if we miss this chance!

**[23:36]** ---

I know. We'll definitely  
capture her. Just wait, Robin!

**[23:41]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:43]** ---

"Cannon Fire Is the Signal!  
CP9 Goes into Action"

**[23:46]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

---

Revision #1

Created 2024-03-09 20:46:38 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:46:38 UTC by whimsee